

Workshops

of Creative thinking and free discussion and expression

Εργαστήρια

Δημιουργικής σκέψης και ελεύθερης συζήτησης και έκφρασης

Questionnaires Ερωτηματολόγια Exercises Ασκήσεις

Tuesday, 28, March, **Τρίτη, 28/03/2017**
To the Hellenic Parliament / Στη Βουλή των Ελλήνων



Personal evaluation for the participation of your country in EU

Προσωπική εκτίμηση για τη συμμετοχή της χώρας σου στην Ευρωπαϊκή Ένωση /

Αρνητική και Μάλλον αρνητική – Negative and Slightly Negative

Θετική και Μάλλον θετική – Positive and Slightly Positive

Σε ποιους τομείς η χώρα σου βγαίνει κερδισμένη ή ζημιωμένη από τη συμμετοχή της – In which areas is your country benefited or lessened from its participation

Δ.Ξ. / Δ.Α. – Don't know/ Don't answer

Ζημιωμένη - Lessened

Ούτε κερδισμένη, ούτε ζημιωμένη – Neither benefited nor lessened

Κερδισμένη - Benefited

Στη διεθνή της θέση – In its global position

Στον πολιτισμό (παιδεία, τέχνες κλπ) – In culture (education, art, etc)

Στην προστασία του περιβάλλοντος – In environmental protection

Στον τομέα των εθνικών θεμάτων – In national issues aspect

Στην οικονομική ανάπτυξη και ευημερία – In economic growth and prospect

Στην πρόωση μιας κοινωνίας περισσότερο δίκαιης – In a more just community

Στην οργάνωση του κράτους και ειδικά της Δημόσιας Διοίκησης – In state organization and especially Public Administration

Άλλος τομέας – Different area

Ποιος βγήκε περισσότερο ωφελημένος, συνολικά, από τη συμμετοχή της χώρας σου στην Ευρωπαϊκή Ένωση – Who was more benefited in total from the participation of your country in EU

Περισσότερο ωφελημένη βγήκε η Ε.Ε. – EU was more benefited

Περισσότερο ωφελημένη βγήκε η χώρα μου – My country was more benefited

Και οι δύο ωφελήθηκαν – They were both benefited

Ούτε η χώρα μου ούτε η Ε.Ε. ωφελήθηκαν – Neither was benefited

Τομείς στους οποίους έχει βγει κερδισμένη Ευρωπαϊκή Ένωση από τη συμμετοχή αυτή – Areas where EU has been benefited owing to this participation

Στον πολιτισμό – In culture

Στην εξωτερική πολιτική και γεωπολιτική ισχύ – In foreign policy and geopolitical power

Στον οικονομικό τομέα – In economical area

Στον τρόπο ζωής – In the way of life

Στην παιδεία – In education

Άλλος τομέας – Other area

Είναι εφικτή η σύγκλιση της χώρας σου με τον μέσο όρο των πιο ανεπτυγμένων χωρών της ευρωζώνης; – Is the convergence of your country with the average of most developed countries in the eurozone possible?

Αντί για σύγκλιση, η απόσταση θα μεγαλώσει – Instead of convergence, the distance will grow

Ένας εφικτός στόχος, ο οποίος αργά ή γρήγορα θα πραγματοποιηθεί – A tangible goal that will be met sooner or later

Η χώρα μου δεν μπορεί να καλύψει τη διαφορά που τη χωρίζει από τις ανεπτυγμένες χώρες της Ευρώπης – My country cannot cover the distance that separates it from the developed countries of EU

Δ.Ξ. / Δ.Α – Don't know / Don't answer

Πώς χαρακτηρίζεις τον εαυτό σου; - How would you describe yourself?

Έλληνα / Κύπριο / Εσθονό κλπ μόνο – Only Greek / Cypriot / Estonian etc

Πρώτα Έλληνα / Κύπριο / Εσθονό κλπ και μετά Ευρωπαίο- First Greek/ Cypriot/ Estonia etc and then European

Πρώτα Ευρωπαίο και μετά Έλληνα/ Κύπριο / Εσθονό κλπ – First European and then Greek / Cypriot / Estonian etc

Ευρωπαίο μόνο – Only European

Δ.Ξ. / Δ.Α – Don't know / Don't answer

Απειλούνται οι εθνικές ταυτότητες και οι εθνικές παραδόσεις από την Ε.Ε.; - Are your national identities and traditions threatened by EU?

Δεν απειλούνται γιατί η Ευρωπαϊκή Ένωση σέβεται τις ιδιαιτερότητες του κάθε κράτους-μέλους – They are not because EU respects the particularities of each nation

Η Ευρωπαϊκή Ένωση απειλεί την εθνική ταυτότητα και τις εθνικές παραδόσεις – The EU threatens the national identity and traditions

Άποψη για το ευρώ – Opinion for euro

Θετική - Positive

Αρνητική - Negative

Δ.Ξ. / Δ.Α. - Don't know / Don't answer

Γενική άποψη για τη θέση της χώρα σου στην Ευρωπαϊκή Ένωση – General opinion for the position of the country in EU

Δ.Ξ. / Δ.Α. - Don't know / Don't answer

Η Ε.Ε. έχει δομές και εκφράζει συμφέροντα που δεν εξυπηρετούν την χώρα μου – EU has structure and expresses interests that don't serve my country

Δεν πρέπει να ήταν στην ΕΕ – We shouldn't be member-state of EU

Η Ε.Ε. αποτελεί πρόοδο και συνεπώς καλώς είμαστε μέλος της ΕΕ – EU is progress and thus it is good that we are a member-state

Η Ε.Ε. παρότι δεν εκπροσωπεί σήμερα τα συμφέροντα της πλειοψηφίας των Ευρωπαίων πολιτών, ιδίως των νέων, μπορεί να αλλάξει και να γίνει πιο θετική – EU even though it doesn't represent today the benefits of the majority of the citizens especially the young ones, can change and be more positive

Είναι δύσκολο να αλλάξει ο χαρακτήρας της Ε.Ε., πρέπει όμως να παραμείνουμε σε αυτή γιατί διαφορετικά θα απομονωθούμε – It is hard to change the character of EU but we must remain because otherwise we will be isolated

Άποψη για το ενδεχόμενο υποχώρησης κρατών-μελών στην προοπτική μιας Ευρώπης πολιτικά ενωμένης – Opinion for the possibility of retreats by member – states in the prospect of a politically united EU

Διαφωνώ και Μάλλον Διαφωνώ – I disagree and Slightly disagree

Συμφωνώ και Μάλλον Συμφωνώ – I agree and Slightly agree

Άποψη για την κρίση χρέους και τη στάση των χωρών της Ευρωπαϊκής Ένωσης – Opinion for the debt crisis and the attitude of the members of EU

Δ.Ξ. / Δ.Α. – Don't know / Don't answer

Διαφωνώ και Μάλλον Διαφωνώ – I disagree and Slightly disagree

Συμφωνώ και Μάλλον Συμφωνώ – I agree and Slightly agree

Κατά τη διάρκεια της πρόσφατης κρίσης οι χώρες της Ε.Ε. ενδιαφέρθηκαν κυρίως για το δικό τους εθνικό συμφέρον – During the recent crisis EU countries were interested mostly for their own national benefit

Η Ε.Ε. εξελίσσεται σε μια ένωση κρατών υπό την κυριαρχία της Γερμανίας – EU is developing in a state union under the dominance of Germany

Κατά τη διάρκεια της πρόσφατης κρίσης, χώρες της ευρωζώνης επεχείρησαν να καθυποτάξουν την Ελλάδα – During the recent crisis, Eurozone countries tried to subdue Greece

Παρά τα όποια λάθη, κατά τη διάρκεια της πρόσφατης κρίσης, η Ε.Ε. προσπάσισε το κοινό ευρωπαϊκό συμφέρον – Even though there were mistakes, during the recent crisis, EU defended the European benefit

Ανεξαρτήτως λαθών, κατά τη διάρκεια της πρόσφατης κρίσης χρέους, οι χώρες της Ε.Ε. βοήθησαν πραγματικά την Ελλάδα – Regardless of the mistakes, during the recent crisis, the EU states helped Greece

Άποψη για την παγκοσμιοποίηση – Opinion for globalization

Δ.Ξ. / Δ.Α. – Don't know / Don't answer

Η παγκοσμιοποίηση είναι απειλή για τη χώρα μου – Globalization is a threat for my country

Η παγκοσμιοποίηση είναι μία ευκαιρία για τη χώρα μου – Globalization is an opportunity for my country

Βαθμός υπερηφάνειας που είμαι Ευρωπαίος – Level of proudness to be European

Δ.Ξ. / Δ.Α. – Don't know / Don't answer

Δεν αισθάνομαι υπερήφανος/η – No, I don't feel proud

Αισθάνομαι υπερήφανος/η – I feel proud

Η Ευρώπη σήμερα βρίσκεται σε παρακμή. Συμφωνείτε; – Europe today is in decay. Do you agree with this statement?

Όχι και Μάλλον Όχι – No and Probably no

Ναι και Μάλλον Ναι – Yes and Probably yes

To the Representation of the European Commission (EC) in Greece Στα γραφεία της Αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην Ελλάδα



Check and answer the following questions!

For the international participants:

Greece is represented in the Commission by Dimitris Avramopoulos, Commissioner responsible for Migration Affairs and Home Affairs. **Who is your Commissioner? What are his responsibilities?**

Have you ever visited the Representation of the European Commission (EC) in your country?

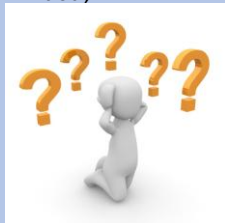
Have you ever visited the website of the Representation of the European Commission (EC) in your country?

Για τους Έλληνες συμμετέχοντες

Γνωρίζετε ότι η Ελλάδα εκπροσωπείται στην Επιτροπή από τον Δημήτρη Αβραμόπουλο, αρμόδιο επίτροπο για τα θέματα Μετανάστευσης και Εσωτερικές Υποθέσεις;

Έχετε επισκεφθεί ποτέ την Αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (EC) στην Ελλάδα;

Έχετε επισκεφθεί ποτέ την ιστοσελίδα της Αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (EC) στην Ελλάδα;



Divided into groups of three (one from each partner) the participants are prepared for the following issues with questions/queries/concerns or findings/assumptions/ thoughts or ideas/suggestions:

Οι συμμετέχοντες χωρισμένοι σε τριμελείς ομάδες (ένας από κάθε εταίρο) είναι προετοιμασμένοι με ερωτήματα / απορίες / προβληματισμούς ή διαπιστώσεις / παραδοχές / σκέψεις ή ιδέες / προτάσεις ως προς τα εξής θέματα:

1st group: "Towards a free and united Europe - The Manifesto of Ventotene"

1^η τριμελής Ομάδα: «Προς μια ελεύθερη και ενωμένη Ευρώπη – το Μανιφέστο του Βεντοτένε»

2nd group: The failure of the Constitution for Europe (2005)

2^η τριμελής Ομάδα : Η αποτυχία του Ευρω-Συντάγματος του 2005

3rd group: The Lisbon Treaty – A step towards the acceleration of European integration

3^η τριμελής Ομάδα: Η Συνθήκη της Λισαβόνας - βήμα προς την κατεύθυνση της επιτάχυνσης της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης

4th group: The Lisbon Treaty - A step towards the empowerment of the role of citizens in European affairs

4^η τριμελής Ομάδα: Η Συνθήκη της Λισαβόνας - βήμα προς την κατεύθυνση της ενδυνάμωσης του ρόλου των πολιτών στο ευρωπαϊκό γίγνεσθαι

5th group: The rights deriving from the European citizenship and the benefits of the exercise of them

5^η τριμελής Ομάδα: Τα δικαιώματα που απορρέουν από την ιδιότητα του πολίτη της Ένωσης και τα οφέλη από την άσκηση τους

6th group: The need to strengthen the European awareness: Motivating youngsters for active citizenship, participation in the democratic life inside Europe, involvement in decision-making processes affecting them, cooperation for the designation of the European agenda concerning issues relevant to their daily life, presence in procedures that make Europe more democratic, accessible, modern and an intercultural oriented community

6^η τριμελής Ομάδα: Η ανάγκη ενίσχυσης της ευρωπαϊκής συνείδησης: Η κινητοποίηση των νέων για ενεργή συμμετοχή στα κοινά, στη διαμόρφωση του δημοκρατικού βίου της Ευρώπης, στις διαδικασίες λήψης των αποφάσεων που τους αφορούν, στη διαμόρφωση της agenda επί ζητημάτων ευρωπαϊκής πολιτικής που επηρεάζουν την καθημερινότητά τους, σε διαδικασίες που καταστούν την Ευρώπη περισσότερο δημοκρατική, προσβάσιμη, σύγχρονη και μία διαπολιτισμικά προσανατολισμένη κοινότητα

7th group: Fundamental concepts and values of the European endeavour: peace, solidarity, democracy, justice, equality and respect for human rights

7^η τριμελής Ομάδα: Θεμέλιες έννοιες και αξίες του ευρωπαϊκού οικοδομήματος: η ειρήνη, η αλληλεγγύη, η δημοκρατία, η δικαιοσύνη, η ισότητα και ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων

8th group: The history of the united Europe and its achievements for the society, economy, culture, etc

8^η τριμελής Ομάδα: Η ιστορία της ενωμένης Ευρώπης και τα επιτεύγματα της στην κοινωνία, στην οικονομία και στον πολιτισμό

The discussion will be held with the support of leaders of national groups as coordinators (2 per partner) taking into consideration that youngsters today are looking for less Europe and think that European leaders act without their consent in many issues. They disagree with their politics and orientation. They believe that their goal is not European integration but control of the national governments. EU is not a union of different citizens for the young people anymore with similar rights.

They are looking for **What went Wrong**. The "fathers" of EU could convince and inspire. When EU was founded they explained to the people the benefits of the cooperation. Today Europe doesn't seem to have a personality that can be explained, especially to the young people, the benefits of the rights that come from being a European citizen.

Furthermore, the concepts on which the EU is based, all have been weakened. The principle of solidarity has subsided. Human dignity, freedom, democracy, equality, rule of law and respect for human rights are fundamental values of the EU, common between member-states and set forth in the first pages of the Lisbon Treaty. Do these and the principles of peace and prosperity of citizens remain and consist the EU goals today?

Η συζήτηση θα διεξαχθεί με την υποστήριξη των αρχηγών των εθνικών ομάδων ως συντονιστών (2 ανά εταιρό) λαμβάνοντας υπόψη ότι οι νέοι σήμερα αναζητούν λιγότερη Ευρώπη και θεωρούν ότι οι ευρωπαίοι ηγέτες δρουν χωρίς τη συγκατάθεση τους σε πολλά θέματα . Με τις πολιτικές και τους προσανατολισμούς της δε συμφωνούν. Πιστεύουν ότι στόχος τους δεν είναι η ευρωπαϊκή ολοκλήρωση, αλλά ο έλεγχος των εθνικών κυβερνήσεων. Η ΕΕ δεν είναι πλέον για τους νέους μία ένωση διαφορετικών πολιτών όμοιων ωστόσο ως προς τα δικαιώματα τους.

*Αναζητούν Το **Τι έφταιξε**; Οι πατέρες της ΕΕ μπόρεσαν να πείσουν και ενέπνευσαν. Όταν ίδρυσαν την ΕΟΚ εξήγησαν στους λαούς τα οφέλη της συνεργασίας. Σήμερα η Ευρώπη δεν φαίνεται να διαθέτει*

προσωπικότητα που να μπορεί να εξηγήσει, ιδίως στους νέους, τα οφέλη από την άσκηση των δικαιωμάτων που προκύπτουν από την ιδιότητα του ευρωπαίου πολίτη. Αλλά και οι έννοιες πάνω στις οποίες βασίστηκε η ΕΕ έχουν αποδυναμωθεί. Η αρχή της αλληλεγγύης έχει υποχωρήσει. Ανθρώπινη αξιοπρέπεια, ελευθερία, δημοκρατία, ισότητα, κράτος δικαίου και σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, είναι θεμελιώδεις αξίες της ΕΕ, κοινές μεταξύ των κ-μ και διατυπώνονται στις πρώτες σελίδες της Συνθήκης της Λισαβόνας. Αυτές και οι αρχές της ειρήνης και της ευημερίας των πολιτών εξακολουθούν και αποτελούν στόχους της ΕΕ σήμερα;



The discussion and the conclusions will be sent to the European Youth Forum, a forum with the vision to be the voice of young people in Europe, where young people are equal citizens and are encouraged and supported to achieve their fullest potential as global citizens.

Η συζήτηση θα καταλήξει σε συμπεράσματα τα οποία με το τέλος του προγράμματος θα αποσταλούν στο Ευρωπαϊκό Φόρουμ Νεολαίας, ένα Φόρουμ που συνιστά τη φωνή των νέων στην Ευρώπη, στο οποίο όλοι οι νέοι που συμμετέχουν είναι ίσοι μεταξύ τους και ενθαρρύνονται και υποστηρίζονται για να επιτύχουν το μέγιστο των δυνατοτήτων τους ως παγκόσμιοι πολίτες.

Wednesday, 29, March, Τετάρτη, 29/03/2017

To the Hotel Amphitheatre/ Στο αμφιθέατρο του ξενοδοχείου



Μπορεί να αναστραφεί η πορεία προς τη διάλυση της ΕΕ; -

Could the no-Europe be reversed?

Δ.Ξ. / Δ.Α. – Don't know / Don't answer

Δεν μπορεί να αναστραφεί – It cannot be reversed

Μπορεί να αναστραφεί – It can be reversed

Ποιες ευκαιρίες έχουν οι νέοι σήμερα να ενημερώνονται και να συμμετέχουν στην κοινοτική πολιτική διαδικασία και στις διαδικασίες διαμόρφωσης του δημοκρατικού βίου της Ενωμένης Ευρώπης;- What are the opportunities for the youngsters to be informed and participate in the EU policies process and in the form of democratic life in EU?

Δεν υπάρχουν τέτοιες ευκαιρίες για τους νέους – There are not opportunities for the young persons

Υπάρχουν αρκετές ευκαιρίες για να εκφράζονται οι νέοι και να ακούγεται η φωνή τους – There are several opportunities for the youngsters to express their opinions and make their voices to be heard

Υπάρχουν αρκετές ευκαιρίες για να εκφράζονται οι νέοι αλλά εκείνοι λόγω της οικονομικής κρίσης και της ανεργίας αδιαφορούν

There are several opportunities for the young persons to express but the youngsters are indifferent due to the economic recession and the young unemployment

Δ.Ξ. / Δ.Α. – Don't know / Don't answer

Καλές πρακτικές συμμετοχικής δημοκρατίας – Best practices of participatory democracy

Εμπλέκεσαι σε εθελοντικές δράσεις ή/και σε εκδηλώσεις φιλανθρωπίας; - Do you participate in volunteer actions or/and in charity events?

Ψηφίζετε στις τοπικές, εθνικές και ευρωπαϊκές εκλογές; - Do you vote in local, national and European elections?

Συμμετέχεις σε διαβουλεύσεις και σε διαπολιτισμικούς διαλόγους με ενώσεις και με την κοινωνία των πολιτών; - Do you participate in consultations and intercultural dialogues with associations and civil society?

Ψηφίζετε σε ζητήματα ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος μέσω διαδικτύου και social media; - Do you vote for issues of European interest through internet and social media?

Συμφωνείς ότι η ιδιότητα του ευρωπαίου πολίτη εκλαμβάνεται ως ανάγκη, υποχρέωση και δικαίωμα για δια βίου ενεργή συμμετοχή στη ζωή των κοινοτήτων των πολιτών και ως εκ τούτου ως συμμετοχή σε πολλές εκφάνσεις της δημοκρατίας και σε πολλά θέματα: εκπαίδευση, πολιτισμός, βιώσιμη ανάπτυξη, μη διάκριση με έμφαση στους μετανάστες, κλπ; - Do you agree that the European citizenship is perceived as a need, obligation and right for lifelong active participation in the life of communities and thus as participation in many aspects of democracy and in many issues: education, culture, sustainable development, undiscriminatory behavior with emphasis on migrants, etc.?

Άλλη άποψη - Other

Γνωρίζετε τη Πρωτοβουλία των Πολιτών; - Are you aware of the Citizens Initiative?

Γνωρίζεις ότι η Πρωτοβουλία των Πολιτών είναι μέσο συμμετοχικής δημοκρατίας που αφορά στη συγκέντρωση υπογραφών 1 εκατ.. τουλάχιστον υπηκόων από αρκετά κ-μ, οι οποίοι μπορούν στη συνέχεια να καλέσουν την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να υποβάλει νέες προτάσεις πολιτικής στους τομείς αρμοδιότητας της Ένωσης; - Do you know that Citizens Initiative is a mechanism of participatory democracy that has to do with obtaining signatures of at least 1 million citizens of member-states, which can call European Commission to bring forward new policy proposals in the areas of Union competence?

Γνωρίζεις ότι αφότου δρομολογήθηκε (4ος 2012), πάνω από 5 εκατ.. πολίτες έχουν υπογράψει περισσότερες από 20 διαφορετικές πρωτοβουλίες; - Do you know that since its implementation (April 2012) over 5 million citizens have signed more than 20 different initiatives?

Ποιες Πρωτοβουλίες πολιτών γνωρίζεις; - Which initiatives do you know?

Η άποψη σου για τη συμμετοχή στην κοινωνία και στη δημοκρατία - Opinion for the participation in society and democracy

Ποιες θεωρείς ενδεδειγμένες μεθόδους για υποκίνηση των νέων σε πολιτική συμμετοχή; - Which methods do you consider appropriate for the involvement of young people in political participation?

Ποιες θεωρείς ενδεδειγμένες μεθόδους για υποκίνηση των νέων σε συμμετοχή στην κοινωνία και στα κοινά γενικά; - Which methods do you consider appropriate for incitement of young people in society and politics generally?

Έχεις συμπράξει σε διαδικασίες διαδραστικής επικοινωνίας μεταξύ ευρωπαίων πολιτών και οργάνων της ΕΕ; - Have you participated in processes of interactive communication between European citizens and EU bodies?

Ποιες κοινωνικές, οικονομικές, πολιτιστικές, πολιτικές και θεσμικές αλλαγές θα επιφέρει η αύξηση της συμμετοχής των νέων στη δημοκρατία στο εσωτερικό της ΕΕ; - What social, economic, cultural, political and institutional changes will be brought due to the maximization of youth participation in democracy within the EU?

Υπάρχει η άποψη ότι η συμμετοχή των νέων στην κοινωνία τους παρέχει και νέες δεξιότητες ή βελτιώνει ήδη υπάρχουσες ικανότητες και προσόντα που διευκολύνουν την πρόσβαση τους στην αγορά εργασίας, συμφωνείς ή διαφωνείς; Ανάπτυξε τη θέση σου - It is believed that the participation of young people in society gives them new skills or improves their existing qualifications that facilitate their access to the labor market, do you agree or disagree? Develop your position

To the European Parliament Office in Greece Στα γραφεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην Ελλάδα



Discussion on the following issues / Συζήτηση για τα κάτωθι θέματα:

1st topic

The sixtieth anniversary of the signing of the Rome treaty that marked the establishment of the European Economic Community (EEC) would normally dominate the agenda of meetings of the European Council. Yet others seem to be the critical issues / questions about the European Union's future on the European Council agenda and they overshadow the celebration of European unity. The Brexit is one of them and if they fulfill the promises of Teresa Mei, the Synod of March will be the last before the activation of Article 50. The other is the scenario of a European Union of two or more gear - the "White Paper"

prepared by the European Commission on the future of Europe and already presented by President Jean-Claude Juncker. Most Member States welcomed the Commission's decision to describe five possible routes for the EU's future, while others criticized it for indecisiveness to choose one or give specific examples.

1^o θέμα

Η εξηκοστή επέτειος από την υπογραφή της Συνθήκης της Ρώμης που σηματοδότησε την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΟΚ) θα έπρεπε κανονικά να κυριαρχεί στην ατζέντα των Συνόδων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου. Ωστόσο άλλα φαίνεται να είναι τα κρίσιμα θέματα/ερωτήματα για το μέλλον της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην ατζέντα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και αυτά επισκιάζουν τη γιορτή της ευρωπαϊκής ενότητας. Το Brexit είναι ένα από αυτά καθώς και εφόσον τηρηθούν οι εξαγγελίες της Τερέζας Μέι, η Σύνοδος του Μαρτίου θα είναι η τελευταία πριν την ενεργοποίηση του Άρθρου 50. Το άλλο, είναι το σενάριο μιας Ευρωπαϊκής Ένωσης δύο ή περισσότερων ταχυτήτων – η "Λευκή Βίβλος" που συνέταξε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή για το μέλλον της Ευρώπης και ήδη παρουσιάστηκε από τον πρόεδρο Ζαν Κλοντ Γιούνκερ. Τα περισσότερα κράτη-μέλη καλωσόρισαν την απόφαση της Επιτροπής να περιγράψει πέντε πιθανές διαδρομές για το μέλλον της ΕΕ, ενώ άλλοι την κατέκριναν για την αναποφασιστικότητα της να επιλέξει μία ή να δώσει συγκεκριμένα παραδείγματα.

2nd topic

Recently, the Europe Direct North Aegean organized an International Conference in Mytilene on "Youth and crises in Europe". The Head of the Office of European Parliament in Greece, Mr. Leonidas Antonacopoulos participated in it. Reasons to carry out the conference and conclusions

2^o θέμα

Πρόσφατα, το Europe Direct Βορείου Αιγαίου διοργάνωσε ένα Διεθνές Συνέδριο στη Μυτιλήνη με θέμα "Youth and crises in Europe". Ο Επικεφαλής του Γραφείου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην Ελλάδα κ. Λεωνίδας Αντωνάκοπουλος συμμετείχε σε αυτό. Λόγοι διενέργειας του συνεδρίου και Συμπεράσματα

3rd topic



The Office of European Parliament in Greece and the European Commission Representation in Greece are organizing many activities. For two of them, the "Stage of Europe" and the program "EU4U" the participants will take part in the consultation that will be open until May 8, 2017 in the link: http://ec.europa.eu/info/content/european-parliament-and-european-commission-cooperation-communication-eu-countries_el and will submit their views on these actions and possible suggestions for improvement. Development of such actions

3^o θέμα

Το Γραφείο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και η Αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην Ελλάδα συνδιοργανώνουν πολλές δράσεις. Για δύο από αυτές, το "Στέκι της Ευρώπης", ένα νέο χώρο συνάντησης και διαλόγου για ευρωπαϊκά θέματα, καθώς και το πρόγραμμα "EU4U", σειρά εργαστηρίων συμβουλευτικής υποστήριξης της σταδιοδρομίας για νέους, οι συμμετέχοντες στο πρόγραμμα θα λάβουν μέρος στην διαβούλευση που είναι ανοιχτή μέχρι τις 8 Μαΐου 2017 στο σύνδεσμο: http://ec.europa.eu/info/content/european-parliament-and-european-commission-cooperation-communication-eu-countries_el και θα καταθέσουν τη γνώμη τους για τις δράσεις αυτές, καθώς και πιθανές προτάσεις για τη βελτίωσή τους. Ανάπτυξη των εν λόγω δράσεων

4th topic

The EU's legislative priorities for 2017 focus on improving the lives of European citizens. Thus, the safety, the refugee crisis, energy and climate change, the digital single market, employment and development and of course social Europe are at the top of the European agenda. How the European Parliament contributes to their implementation? Development of relevant articles and video commentary

http://www.europarl.europa.eu/external/html/eu-priorities-2017/index_el.html

4^o θέμα

Οι νομοθετικές προτεραιότητες της ΕΕ για το 2017 εστιάζουν στη βελτίωση της ζωής των Ευρωπαίων πολιτών της. Έτσι, η ασφάλεια, η προσφυγική κρίση, η ενέργεια και η κλιματική αλλαγή, η ενιαία ψηφιακή αγορά, η απασχόληση και η ανάπτυξη και βεβαίως η κοινωνική Ευρώπη βρίσκονται στην κορυφή της ευρωπαϊκής ατζέντας. Πως συμβάλλει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στην υλοποίησή τους? Ανάπτυξη σχετικών άρθρων και σχολιασμός video. http://www.europarl.europa.eu/external/html/eu-priorities-2017/index_el.html



5th topic

Since 2008, the European Parliament and the Foundation of the International Charlemagne Prize of Aachen invite every year young people between 16-30 years old from all EU Member States to submit projects made by young people and also for young people from all EU Member States and demonstrate active participation in the development of Europe. These projects are submitted individually or in groups and promote European and international understanding, foster a common spirit of a common European identity and consciousness, can serve as models / examples for young people living in Europe together as a community. Previous winners submitted projects for youth exchanges, events in the fields of sports, arts or culture, and internet projects with a European dimension. This year, the prize for the best project is EUR 7,500, the second 5,000 euros and the third EUR 2,500, while the winners will visit both the European Parliament in Brussels or Strasbourg, secondly Aachen, having a unique opportunity to meet other dynamic young people from across Europe to develop contacts with them, and put the long-term friendship foundation, but also to share their vision for Europe before European leaders. Presentation of the award winners and some older designs

5^ο θέμα

το Βραβείο Καρλομάγνου για τη Νεολαία

Από το 2008, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Ίδρυμα του Διεθνούς Βραβείου Καρλομάγνου του Άαχεν καλούν κάθε χρόνο νέους ηλικίας 16 έως 30 ετών από όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ να υποβάλουν σχέδια που πραγματοποιούνται από νέους και απευθύνονται επίσης σε νέους από όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ και αποδεικνύουν ενεργό συμμετοχή στην ανάπτυξη της Ευρώπης.

Πρόκειται για σχέδια που υποβάλλονται ατομικά ή ομαδικά και προωθούν την ευρωπαϊκή και διεθνή κατανόηση, καλλιεργούν ένα κοινό πνεύμα κοινής ευρωπαϊκής ταυτότητας και συνείδησης, μπορούν δε να χρησιμεύουν ως πρότυπα/παραδείγματα για νέους που ζουν στην Ευρώπη μαζί ως μία κοινότητα. Οι παλαιότεροι νικητές υπέβαλαν σχέδια που αφορούσαν ανταλλαγές νέων, εκδηλώσεις στους τομείς του αθλητισμού, των τεχνών ή του πολιτισμού, καθώς και διαδικτυακά σχέδια με ευρωπαϊκή διάσταση. Φέτος, το βραβείο για το καλύτερο σχέδιο είναι 7.500 ευρώ, για το δεύτερο 5.000 ευρώ και για το τρίτο 2.500 ευρώ, ενώ οι βραβευθέντες θα επισκεφθούν αφενός το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις Βρυξέλλες ή στο Στρασβούργο, αφετέρου το Άαχεν, έχοντας μία μοναδική ευκαιρία να γνωρίσουν άλλους δυναμικούς νέους από όλη την Ευρώπη, να αναπτύξουν επαφές μαζί τους, και να βάλουν τα θεμέλια μακροχρόνιας φιλίας, αλλά και να μοιραστούν το όραμα τους για την Ευρώπη ενώπιον ευρωπαίων ηγετών. Παρουσίαση του βραβείου και κάποιων σχεδίων παλαιότερων νικητών.

Friday, 31, March, Παρασκευή, 31/03/2017
To Metropolitan Community Clinic (MCCH) at Helliniko
Στο Μητροπολιτικό Κοινωνικό Ιατρείο Ελληνικού (ΜΚΙΕ)



Συμφωνώ - Μάλλον Συμφωνώ / Διαφωνώ - Μάλλον Διαφωνώ / Δ.Ξ. - Δ.Α.
I agree - Slightly Agree / Disagree - Slightly Disagree / Don't Know - Don't Answer

Ο αριθμός των μεταναστών στη χώρα σας είναι μεγάλος - The number of migrants in your country is big

Ο αριθμός των μεταναστών στην Ευρώπη είναι μεγάλος - The number of migrants in Europe is big

Η παρουσία μεταναστών αυξάνει την εγκληματικότητα - The presence of migrants increases crime

Η παρουσία μεταναστών αυξάνει την ανεργία - The presence of migrants increases unemployment

Η παρουσία μεταναστών έχει θετική οικονομική επίπτωση - The presence of migrants has positive effect

Η παρουσία μεταναστών εμπλουτίζει τον πολιτισμό - The presence of migrants enriches civilization

Η παρουσία μεταναστών βοηθάει στην επίλυση του δημογραφικού προβλήματος - The presence of migrants helps solve the demographic issues

Τι πρέπει να γίνει με τους παράνομους μετανάστες – What about the illegal immigrants:

Άμεση Προώθηση σε χώρα επιλογής τους – Deporting to a country of their choice

Επιστροφή στην πατρίδα τους - Returning home

Προσωρινή παραμονή σε κέντρα κράτησης - Temporary stay in camps

Σταδιακή ενσωμάτωση/ένταξη υπό προϋποθέσεις – Gradual integration under conditions

Πλήρης ενσωμάτωση στην εκάστοτε εθνική και ευρωπαϊκή κοινωνία – Total inclusion/incorporation in national and European community

Άποψη για το φαινόμενο του ρατσισμού – Opinion for racism

Ο ρατσισμός/ρατσιστική βία είναι ένα φαινόμενο αρκετά διαδεδομένο στη χώρα – Racism is a widespread phenomenon in the country

Δικαιολογημένο στη χώρα – Justified in the country

Αδικοιολόγητο και απαράδεκτο φαινόμενο στη χώρα – Unjustified and unacceptable in the country

Ο ρατσισμός/ρατσιστική βία είναι ένα φαινόμενο αρκετά περιθωριακό στη χώρα – Racism is a quite marginal phenomenon in the country

Ο ρατσισμός/ρατσιστική βία είναι ένα φαινόμενο αρκετά διαδεδομένο στην Ευρώπη – Racism is a fairly widespread phenomenon in Europe

Δικαιολογημένο στην Ευρώπη – Justified in Europe

Αδικοιολόγητο και απαράδεκτο φαινόμενο στην Ευρώπη - Unjustified and unacceptable in Europe

Ο ρατσισμός/ρατσιστική βία είναι ένα φαινόμενο αρκετά περιθωριακό στην Ευρώπη - Racism is a phenomenon quite marginal in Europe

Τι πρέπει να ισχύει για να θεωρείται κάποιος Έλληνας, Κύπριος, Εσθονός κλπ πολίτης - Τι πρέπει να ισχύει για να θεωρείται κάποιος Ευρωπαίος πολίτης / What needs for being Greek, Cypriot, Estonian etc citizen as well as European Citizen?

Να έχει γεννηθεί από αντίστοιχους γονείς – To be born by national parents

Να έχει γεννηθεί σε ευρωπαϊκή χώρα - To be born in a European country

Να μιλάει την εθνική γλώσσα – To speak the national language

Τίποτα από τα παραπάνω – None of the above

Άλλο – Other

To the amphitheatre of the Hotel Στο αμφιθέατρο του ξενοδοχείου



European Solidarity Corps

Do you know about the European Solidarity Corps?

What is your opinion? Do you believe that the participation in European Solidarity Corps is a new opportunity for the young persons to empower their chances for easier access to labor market expressing at the same time their solidarity and their civic citizenship as active citizens for the protection of the democracy at national and European level?

Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης

Γνωρίζεις τη δημιουργία του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης ;

Θεωρείς ότι η συμμετοχή στο Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης συνιστά μία νέα ευκαιρία να ενισχύσουν οι νέοι τη δυνατότητα επαγγελματικής ένταξης τους, εκφράζοντας ταυτόχρονα την αλληλεγγύη τους στην κοινωνία και τη δραστηριοποίησή τους ως ενεργοί πολίτες για την προστασία και την ενίσχυση της δημοκρατίας σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο; Ανάπτυξε τη θέση σου



Participation in the Public Consultation for the European Solidarity Corps
<https://ec.europa.eu/eusurvey/> and Registration

They "Like" the facebook page <https://www.facebook.com/EUSolidarityCorps/>

They upload a photo in the Instagram account, #EUSolidarityCorps

Συμμετοχή στη Δημόσια Διαβούλευση για το Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης
<https://ec.europa.eu/eusurvey/>

Εγγραφή σε αυτό https://europa.eu/youth/SOLIDARITY_e/

Κάνουν like στη σελίδα στο Facebook του Ευρωπαϊκού Σώματος Αλληλεγγύης
[/https://www.facebook.com/EUSolidarityCorps/](https://www.facebook.com/EUSolidarityCorps/) -

Ανεβάζουν μία φωτογραφία τους στο instagram με #EUSolidarityCorps

Saturday, 01, April, *Σάββατο, 01/04/2017*

To the Acropolis Museum Café and Restaurant

**To the historical center of Athens: Acropolis of Athens and its Slopes,
Parthenon, Herodion and traditional neighbourhood "Plaka"**

**Στο εστιατόριο του Μουσείου της Ακρόπολης, στον αρχαιολογικό χώρο της
Ακρόπολης και των Κλιτύων της, στον Παρθενώνα, στο Ηρώδειο και στην Πλάκα**



"What does Europe mean to me?" / «Τι σημαίνει η Ευρώπη για εμένα;»

Focused discussion: "What does Europe mean to me?" Εστιασμένη συζήτηση : «Τι σημαίνει η Ευρώπη για εμένα;»

Participation in a Photography competition entitled: "What does Europe mean to me?" Inspiration by the question **What Went Wrong?**

Συμμετοχή σε Διαγωνισμό φωτογραφίας με τίτλο: «Τι σημαίνει η Ευρώπη για εμένα;»
Έμπνευση από το ερώτημα Τι έφταιξε;

Tuesday, 04, April, *Τρίτη, 04/04/2017*

To the IMEPO Headquarters / Στην έδρα του ΙΜΕΠΟ



The participants create or update their CV Europass online

<https://europass.cedefop.europa.eu/editors/en/cv/compose> ή

<https://europass.cedefop.europa.eu/editors/el/cv/compose>

Οι νέοι δημιουργούν ή ενημερώνουν το βιογραφικό τους σημείωμα Europass σε απευθείας σύνδεση
<https://europass.cedefop.europa.eu/editors/el/cv/compose>



The participants create a Youthpass <https://www.youthpass.eu/en/Youthpass/>

Οι νέοι δημιουργούν πιστοποιητικό Youthpass σε απευθείας σύνδεση
<https://www.youthpass.eu/el/Youthpass/>



The participants prepare an e-portfolio / Οι συμμετέχοντες δημιουργούν το ψηφιακό τους portfolio / http://www.eoppep.gr/teens/index.php/θεματικοι-κατάλογοι/51-e_portfolio

Thursday, 06, April, Πέμπτη, 06/04/2017
To the IMEPO Headquarters / Στην έδρα του ΙΜΕΠΟ



Share your opinion about the Erasmus + program! / Πες την άποψή σου για το πρόγραμμα Erasmus+!

Participation in Consultation

http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/consultations/erasmus-plus-mid-term-evaluation-2017_en

Συμμετοχή στη δημόσια διαβούλευση

http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/consultations/erasmus-plus-mid-term-evaluation-2017_el

Sunday, 09, April, Κυριακή, 09/04/2017
To the IMEPO Headquarters / Στην έδρα του ΙΜΕΠΟ

Selected issues by the participants: entertainment events, theatre, poems, mime, jokes, paintings, etc - team working / Προσωπική επιλογή: ψυχαγωγικά δρώμενα, θέατρο, παντομίμα, ποιήματα, ανέκδοτα, ζωγραφική, κλπ - εργασία σε ομάδες



The European second successful citizens' initiative: «One of Us» The Legal protection of dignity, the right to life and integrity of every human being from conception / Η Πρωτοβουλία Πολιτών: «Ένας από μας» - Η Νομική προστασία της αξιοπρέπειας, του δικαιώματος στη ζωή και της ακεραιότητας του κάθε ανθρώπου από τη σύλληψη

Tuesday, 11, April, Τρίτη, 11/04/2017
To the IMEPO Headquarters / Στην έδρα του ΙΜΕΠΟ



on line questions for voting on New methods of participative democracy / Συμμετοχή σε διαδικτυακά ερωτήματα που τίθενται σε ψηφοφορία για τις μεθόδους Συμμετοχικής Δημοκρατίας

1. Could the no-Europe be reversed? / Μπορεί να αναστραφεί η πορεία προς τη διάλυση της ΕΕ;

Δεν μπορεί να αναστραφεί – It cannot be reversed

Μπορεί να αναστραφεί – It can be reversed

Δ.Ξ. / Δ.Α. – Don't know / Don't answer

2. Ευκαιρίες ενημέρωσης για τους νέους και συμμετοχής στην κοινοτική πολιτική διαδικασία και στις διαδικασίες διαμόρφωσης του δημοκρατικού βίου της Ενωμένης Ευρώπης – Opportunities for the youngsters to be informed and participate in the EU policies process and in the form of democratic life in EU

Δεν υπάρχουν τέτοιες ευκαιρίες για τους νέους – There are not opportunities for the young persons

Υπάρχουν αρκετές ευκαιρίες για να εκφράζονται οι νέοι και να ακούγεται η φωνή τους - There are several opportunities for the youngsters to express their opinions and make their voices to be heard

Υπάρχουν αρκετές ευκαιρίες για να εκφράζονται οι νέοι αλλά εκείνοι λόγω της οικονομικής κρίσης και της ανεργίας αδιαφορούν - There are several opportunities for the young persons to express but the youngsters are indifferent due to the economic recession and the young unemployment

Δ.Ξ. / Δ.Α. - Don't know / Don't answer

3. Καλές πρακτικές συμμετοχικής δημοκρατίας - Best practices of participatory democracy

Εθελοντικές δράσεις ή/κα εκδηλώσεις φιλανθρωπίας - Εμπλέκεσαι; - Do you participate in volunteer actions or/and in charity events?

Τοπικές, εθνικές και ευρωπαϊκές εκλογές - Ψηφίζεις; - Do you vote in local, national and European elections?

Διαβουλεύσεις και Διαπολιτισμικοί Διάλογοι με ενώσεις και με την κοινωνία των πολιτών - Συμμετέχεις; - Do you participate in consultations and intercultural dialogues with associations and civil society?

Ζητήματα ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος - Ψηφίζεις μέσω διαδικτύου και social media; - Do you vote for issues of European interest through internet and social media?

Η ιδιότητα του ευρωπαίου πολίτη - Συμφωνείς ότι είναι ανάγκη, υποχρέωση και δικαίωμα για δια βίου ενεργή συμμετοχή στη ζωή των κοινοτήτων των πολιτών και ως εκ τούτου ως συμμετοχή σε πολλές εκφάνσεις της δημοκρατίας και σε πολλά θέματα: εκπαίδευση, πολιτισμός, βιώσιμη ανάπτυξη, μη διάκριση με έμφαση στους μετανάστες, κλπ; - Do you agree that the European citizenship is a need, obligation and right for lifelong active participation in the life of communities and thus as participation in many aspects of democracy and in many issues: education, culture, sustainable development, undiscriminatory behavior with emphasis on migrants, etc.?

Άλλη άποψη - Other

4. Πρωτοβουλία των Πολιτών; - Are you aware of the Citizens Initiative?

Γνωρίζεις ότι η Πρωτοβουλία των Πολιτών είναι μέσο συμμετοχικής δημοκρατίας; - Do you know that Citizens Initiative is a mechanism of participatory democracy?

Ποιες Πρωτοβουλίες πολιτών γνωρίζεις; - Which initiatives do you know?

5. Συμμετοχή στην κοινωνία και στη δημοκρατία - Participation in society and democracy

Ποιες θεωρείς ενδεδειγμένες μεθόδους για υποκίνηση των νέων σε πολιτική συμμετοχή; - Which methods do you consider appropriate for the involvement of young people in political participation?

Ποιες θεωρείς ενδεδειγμένες μεθόδους για υποκίνηση των νέων σε συμμετοχή στην κοινωνία και στα κοινά γενικά; - Which methods do you consider appropriate for incitement of young people in society and politics generally?

Έχεις συμπράξει σε διαδικασίες διαδραστικής επικοινωνίας μεταξύ ευρωπαίων πολιτών και οργάνων της ΕΕ; - Have you participated in processes of interactive communication between European citizens and EU bodies?

Ποιες κοινωνικές, οικονομικές, πολιτιστικές, πολιτικές και θεσμικές αλλαγές θα επιφέρει η αύξηση της συμμετοχής των νέων στη δημοκρατία στο εσωτερικό της ΕΕ; - What social, economic, cultural, political and institutional changes will be brought due to the maximization of youth participation in democracy within the EU?

Υπάρχει η άποψη ότι η συμμετοχή των νέων στην κοινωνία τους παρέχει και νέες δεξιότητες ή βελτιώνει ήδη υπάρχουσες ικανότητες και προσόντα που διευκολύνουν την πρόσβαση τους στην αγορά εργασίας, συμφωνείς ή διαφωνείς; Ανάπτυξε τη θέση σου - It is believed that the participation of young people in society gives them new skills or improves their existing qualifications that facilitate their access to the labor market, do you agree or disagree? Develop your position



Through Vouliwatch <https://www.vouliwatch.gr/> the national participants will publicly ask a question to a representative in the Greek Parliament. The same for the international youngsters, they will publicly ask a question to a member of the European Parliament / Μέσα από το Vouliwatch οι Έλληνες συμμετέχοντες θα απευθυνθούν σε ένα βουλευτή της επιλογής τους θέτοντας του ένα ερώτημα που τους γεννήθηκε από τη συμμετοχή τους στο πρόγραμμα, μία πρόταση ή μία καταγγελία ή πρόβλημα. Αντιστοίχως οι διεθνείς συμμετέχοντες θα απευθυνθούν αντίστοιχα σε έναν ευρωβουλευτή.



Με τη χρημαδότηση από το πρόγραμμα Erasmus+ της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Funded by Erasmus+ programme of the European Union

